

Publiskā akciju sabiedrība  
„Latvijas kuģniecība” koncerns

## 2013. gada nerevidētais saīsinātais konsolidētais finanšu pārskats



## SATURS

Padome .....	3
Padomes locekļu darba pieredzes apraksts.....	4
Valde .....	6
Valdes darba pieredzes apraksts .....	7
Akciju apskats.....	8
Vadības ziņojums.....	10
Paziņojums par vadības atbildību.....	13
Konsolidētais peļņas vai zaudējumu aprēķins .....	14
Konsolidētais apvienotais ienākumu pārskats.....	15
Konsolidētais finanšu stāvokļa pārskats .....	16
Konsolidētais pašu kapitāla izmaiņu pārskats .....	18
Konsolidētais naudas plūsmas pārskats .....	21
Nerevidētā saīsinātā konsolidētā finanšu pārskata pielikums.....	22

## Padome

### Padomes priekšsēdētājs

Robert Kirkup no 2013.gada 23.oktobra

Vladimir Egger no 2013.gada 1.septembra līdz 2013.gada 17.oktobrim

Simon Boddy līdz 2013.gada 31.augustam

### Padomes priekšsēdētāja vietnieks

Mikhail Dvorak līdz 2013.gada 17.oktobrim un no 2013.gada 23.oktobra

### Padomes locekļi:

Christophe Theophanis Matsacos

Rubil Yilmaz

Vladimir Egger līdz 2013.gada 31.augustam un no 2013.gada 17.oktobra

Javed Ahmed

Mark Morell Ware līdz 2013.gada 17.oktobrim

Jaakko Sakari Mikael Salmelin līdz 2013.gada 17.oktobrim

Ivars Girgensons

Mārtiņš Kvēps

Oļegs Stepanovs

Serguei Choutov līdz 2013.gada 17.oktobrim

Simon Boddy no 2013.gada 1.septembra

Kristo Oidermaa no 2013.gada 17.oktobra

Artūrs Lēmanis no 2013.gada 17.oktobra

Robert Kirkup no 2013.gada 17.oktobra līdz 23.oktobrim

Mikhail Dvorak no 2013.gada 17.oktobra līdz 2013.gada 23.oktobrim

## Padomes locekļu darba pieredzes apraksts

**Roberts Kirkups** (*Robert Kirkup*) levēlēts AS „Latvijas kuģniecība” padomes locekļa amatā 2013.gada 17.oktobrī uz 5 gadu termiņu. Roberts Kirkups kopš 2013.gada 1.septembra ieņem valdes priekšsēdētāja amatu akciju sabiedrībā „Ventpils nafta”. R. Kirkups ir arī AS „Ventpils nafta” meitassabiedrību - SIA „LatRosTrans” padomes priekšsēdētājs, kā arī SIA „Ventpils nafta termināls” padomes loceklis. Naftas un cukura industrijā darbojas vairāk nekā 17 gadus. 1996. gadā pievienojies „Vitol Group”, ieņemot dažādus amatus naftas un cukura tirdzniecībā. Kopš 2006. gada jūlija ir bijis apstiprināts kā globālais cukura tirdzniecības vadītājs Vitol S.A. Papildus, viņš bija valdes loceklis Pasaules Cukura Asociācijā par ICE (Starpkontinentālās apmaiņas) Nr.11 - jēlcukura nākotnes līgumiem, kā arī joprojām ir padomes loceklis Londonas Cukura Asociācijā, kur viņš ir arbitrs. Profesionālā izglītība: Bakalaura grāds uzņēmējdarbības vadīšanā ar atzinību. Roberta Kirkupa īpašumā nav AS „Latvijas kuģniecība” akciju.

**Mihails Dvoraks** (*Mikhail Dvorak*) levēlēts AS „Latvijas kuģniecība” padomes locekļa amatā 2013.gada 17.oktobrī uz 5 gadu termiņu. AS „Ventpils nafta” padomes priekšsēdētāja vietnieks kopš 2010. gada 20. janvāra, sabiedrības audita komitejas loceklis. „Vitol Group” finanšu kontrolieris un finanšu direktors „Vitol Group” sabiedrībās NVS valstīs, Gruzijā un Baltijas valstīs. 2010. gadā AS „Ventpils nafta” vārdā iecelts arī SIA „LatRosTrans” padomes locekļa amatā. Mihaila Dvoraka īpašumā nav AS „Latvijas kuģniecība” akciju.

**Saimons Bodijs** (*Simon Boddy*) levēlēts AS „Latvijas kuģniecība” padomes locekļa amatā 2013.gada 17.oktobrī uz 5 gadu termiņu. Saimons Bodijs līdz 2013.gada beigām ieņēma „Vitol” Dubajas biroja vadītāja amatu Apvienotajos Arābu Emirātos. Iepriekš 3 gadus bija AS „Latvijas kuģniecība” padomes priekšsēdētājs, kā arī AS „Ventpils nafta” valdes priekšsēdētājs. Naftas industrijā darbojas vairāk nekā 30 gadu. Strādājis enerģētikas kompānijā „Shell” un „BP”. 1989. gadā pievienojies „Vitol Group”, kur atbildējis par tirdzniecības, pārstrādes apgādes un ekonomiskajiem jautājumiem, no 2006. līdz 2008. gadam bijis galvenais pārstāvis „Vitol” Maskavas birojā.

Ticis iecelts par „Vitol Tank Terminals International” valdes locekli, ir arī licencēts advokāts Anglijā. Profesionālā izglītība: zinātniskais grāds matemātikā Oksfordas Universitātē, aspiranta diploms jurisprudencē Anglijas un Velsas Juridiskajā koledžā (College-of-Law) Londonā. Saimona Bodija īpašumā nav AS „Latvijas kuģniecība” akciju.

**Kristofs Teofanis Matsakos** (*Christophe Theophanis Matsacos*) levēlēts AS „Latvijas kuģniecība” padomes locekļa amatā 2013.gada 17.oktobrī uz 5 gadu termiņu. AS „Ventpils nafta” padomes loceklis kopš 2010. gada 17. jūlija. Pievienojies „Vitol” finanšu grupai 2008. gadā. Strādā „Vitol” pārstāvniecības birojā Maskavā un ir atbildīgs par biznesa attīstību Krievijā un NVS valstīs. Pirms darba „Vitol” guvis pieredzi banku sektorā, strādājot „VTB Europe” Londonā (pirms tam „Moscow Narodny Bank”), kur bija atbildīgs par naftas biznesa attīstību un tirdzniecības finansēm Krievijā un bijušajās NVS valstīs. Kristofa Teofanis Matsakos īpašumā nav AS „Latvijas kuģniecība” akciju.

**Rubils Jilmazs** (*Rubil Yilmaz*) levēlēts AS „Latvijas kuģniecība” padomes locekļa amatā 2013.gada 17.oktobrī uz 5 gadu termiņu. AS „Ventpils nafta” padomes loceklis kopš 2010. gada 20. janvāra, „VTTI” (Vitol Tank Terminals International) finanšu direktors. Iecelts SIA „Ventpils nafta termināls” padomes locekļa amatā. Rubela Jilmaza īpašumā nav AS „Latvijas kuģniecība” akciju.

**Vladimirs Egers** (*Vladimir Egger*) levēlēts AS „Latvijas kuģniecība” padomes locekļa amatā 2013.gada 17.oktobrī uz 5 gadu termiņu. AS „Ventpils nafta” padomes priekšsēdētājs kopš 2010. gada 20. janvāra. „Vitol Group” uzņēmuma „Vitol Services B.V Moscow” galvenais pārstāvis Maskavā. Vladimiram Egeram ir gandrīz 30 gadu darba pieredze izejvielu tirdzniecībā. Pirms pievienošanās „Vitol” bijis Singapūrā un Pekinā (Ķīna) bāzētās sabiedrības „Lukoil Asia Pacific” rīkotājdirektors. Profesionālā izglītība: bakalaura grāds ekonomikā un maģistra grāds uzņēmējdarbības vadībā. Vladimira Egera īpašumā nav AS „Latvijas kuģniecība” akciju.

Džaveds Ahmeds ( <i>Javed Ahmed</i> )	levēlēts AS „Latvijas kuģniecība” padomes locekļa amatā 2013.gada 17.oktobrī uz 5 gadu termiņu. AS „Ventspils nafta” padomes loceklis kopš 2010. gada 20. janvāra. Šobrīd „Vitol Group” iegādes un ieguldījumu daļas vadītājs, uzņēmumu grupas „Vitol Tank Terminals International” valdes loceklis un uzņēmuma „Blue Knight Energy Partners” valdes loceklis. Profesionālā izglītība: tiesību zinātņu doktora grāds un maģistra grāds uzņēmējdarbības vadībā Hārvarda Universitātē, bakalaura grāds Jēlas Universitātē. Džaveda Ahmeda īpašumā nav AS „Latvijas kuģniecība” akciju.
Kristo Oidermā ( <i>Kristo Oidermaa</i> )	levēlēts AS „Latvijas kuģniecība” padomes locekļa amatā 2013.gada 17.oktobrī uz 5 gadu termiņu. Kristo Oidermaa ir strādājis finanšu sektorā kopš 2006.gada un šobrīd ieņem portfeļa pārvaldnieka amatu LHV Asset Management. Iepriekš viņš ir strādājis par vecāko analītiķi LHV Bank, kā arī pildījis analītiķa pienākumus Avaron Asset Management un Trigon Capital. K.Oidermaa ir ieguvis bakalaura grādu ekonomikā Mančesteras Universitātē, kā arī ieguvis CFA sertifikātu. Kristo Oidermaa īpašumā nav AS „Latvijas kuģniecība” akciju.
Ivars Girgensons	levēlēts AS „Latvijas kuģniecība” padomes locekļa amatā 2013.gada 17.oktobrī uz 5 gadu termiņu. Jurists korporatīvo finanšu uzņēmumā „Confide”. Viņa galvenā specializācijas joma ir civiltiesības un komerciesības. Iepriekš vadījis SIA „Creative Consultation Centre”, strādājis SIA „Baltijas Ofiss”, SIA „Akvašips”, bijis AS „SEB banka” filiāles pārvaldnieks. I.Girgensons ir ieguvis bakalaura grādu tiesību zinātnēs Latvijas Universitātē un šobrīd turpina maģistra studijas Biznesa augstskolā “Turība”. Ivara Girgensona īpašumā nav AS „Latvijas kuģniecība” akciju.
Mārtiņš Kvēps	levēlēts AS „Latvijas kuģniecība” padomes locekļa amatā 2013.gada 17.oktobrī uz 5 gadu termiņu. Zvērināts advokāts kopš 1999. gada, no 2006. gada līdz 2010. gadam AS "Ventbunkers" padomes priekšsēdētāja vietnieks, no 2007. gada līdz 2010. gadam AS „Latvijas naftas tranzīts” padomes priekšsēdētājs. Mārtiņa Kvēpa īpašumā nav AS „Latvijas kuģniecība” akciju.
Oļegs Stepanovs	levēlēts AS „Latvijas kuģniecība” padomes locekļa amatā 2013.gada 17.oktobrī uz 5 gadu termiņu. Ekonomikas zinātņu doktors, asociācijas "Transports un loģistika" viceprezidents no 2006. gada līdz 2011. gadam, AS "Ventspils tirdzniecības osta" padomes priekšsēdētājs no 2009. gada līdz 2010. gadam, AS "Ventspils nafta" padomes loceklis no 2010. gada līdz 2011. gadam, kopš 2008. gada AS "SS&F Group" padomes priekšsēdētājs, kopš 2009. gada AS "Baltic Coal Terminal" padomes loceklis. Oļega Stepanova īpašumā nav AS „Latvijas kuģniecība” akciju.
Artūrs Lēmanis	levēlēts AS „Latvijas kuģniecība” padomes locekļa amatā 2013.gada 17.oktobrī uz 5 gadu termiņu. A.Lēmanis 2009.gadā kā partneris pievienojās kompānijai Elura Shipping, kas nodarbojas produktu tankeru komerciālo fraktēšanu un darbojas kā tankeru/gāzvedēju kuģu brokeris. Pirms pievienošanās kompānijai Elura Shipping vairāk kā 12 gadus nostrādājis AS „Latvijas kuģniecība” kā fraktēšanas operators, līgumpretenziju analītiķis, gaišo un tumšo naftas produktu fraktētājs. A.Lēmanim ir pieredze darbā uz kuģiem, pēdējais ieņemtais amats bija par drošību atbildīgais virsnieks uz norvēģiem piederoša un komerciālajā vadībā esoša gāzvedēju kuģa pirms viņš pievienojās AS “Latvijas kuģniecība” kā kuģu operators. Viņš 1995.gadā ir beidzis Latvijas Jūras akadēmiju un ieguvis bakalaura grādu inženierzinātnēs un jūras pārvaldījumu jomā. Artūra Lēmaņa īpašumā nav AS „Latvijas kuģniecība” akciju.

## Valde

**Valdes priekšsēdētājs:**

Simon Richard Blaydes

**Valdes locekļi:**

Paul Thomas

Christopher James Kernon

## Valdes darba pieredzes apraksts

Saimons Bleids ( <i>Simon Richard Blaydes</i> )	AS „Latvijas kuģniecība” valdes loceklis kopš 2011. gada 1. jūnija, ievēlēts uz 5 gadu termiņu, valdes priekšsēdētājs kopš 2011. gada 15. novembra. No 2009. gada līdz 2010. gadam ieņēmis finanšu direktora amatu „Arawak Group” uzņēmumos. Iepriekš bijis partneris „Ernst & Young” enerģētikas prakses darījumu atbalsta nodaļās Pekinā, Londonā un Kazahstānā. Saimons Bleids ir zvērināts grāmatvedis un Anglijas un Velsas Zvērināto grāmatvežu institūta biedrs, kas strādājis „Price Waterhouse” (tagad PwC) Lielbritānijā un Krievijā. Saimona Bleida īpašumā nav AS „Latvijas kuģniecība” akciju.
Pols Tomass ( <i>Paul Thomas</i> )	„Vitol” grupas pasaules kuģošanas sektora direktors, strādā „Vitol” grupā kopš 1988. gada, kuģošanas kompānijas „Finaval Spa” direktors kopš 2007. gada, AS „Latvijas kuģniecība” valdes loceklis kopš 2010. gada jūlija, ievēlēts uz 5 gadu termiņu. Pola Tomasa īpašumā nav AS „Latvijas kuģniecība” akciju.
Kristofers Kernons ( <i>Christopher James Kernon</i> )	Vairāk kā 20 gadu pieredze kuģošanas sektorā. Iepriekš bijis atbildīgs par „Vitol” kuģošanas un fraktēšanas aktivitātēm Āzijā un Austrālijā. Kopš 2003. gada ir atbildīgs par fraktēšanas projektu vadību „Vitol” grupā. AS „Latvijas kuģniecība” valdes loceklis kopš 2011. gada februāra, ievēlēts uz 5 gadu termiņu. Kristofera Kernona īpašumā nav AS „Latvijas kuģniecība” akciju.

## Akciju apskats

Informācija par akciju cenas izmaiņām periodā no 01.01.2013 līdz 31.12.2013



Indekss/Akcija	01.01.2013	31.12.2013	+/-%
OMX Baltic Benchmark GI	546.98	613.50	12.16
OMX Riga	395.91	460.13	16.22
LSC1R	0.25 LVL	0.39 LVL	55,95

### Informācija par vērtspapīru

ISIN	LV0000101103
Biržas kods	LSC1R
Tirgus	BALTIC MAIN LIST
Emitents	Latvijas kuģniecība (LSC)
Nominālvērtība	1,00 LVL
Kopējais vērtspapīru skaits	200 000 000
Vērtspapīru skaits publiskā apgrozībā	200 000 000
Pirmais kotēšanas datums	26.06.2002
Likviditātes nodrošinātāji	Nav
Indeksi	B2000GI, B2000PI, B2700GI, B2700PI, OMXBBCAPGI, OMXBBCAPPI, OMXBBGI, OMXBBPI, OMXBGI, OMXBPI, OMXRGI

### Vērtspapīru tirdzniecības vēsture, LVL

Cena	2009	2010	2011	2012	2013
Pirmā	0.660	0.410	0.370	0.312	0.252
Max	0.690	0.520	0.460	0.346	0.417
Min	0.360	0.340	0.301	0.203	0.230
Pēdējā darījuma cena	0.400	0.379	0.308	0.252	0.393
Vidējā cena	0.487	0.404	0.342	0.285	0.307
Skaitis	3,961,245	5,058,251	13,526,230	985,943	4,575,982
Apgrozījums, milj.	1.91	2.03	5.85	0.27	1.51
Kapitalizācija, milj.	80.00	75.80	61.60	50.40	78.60

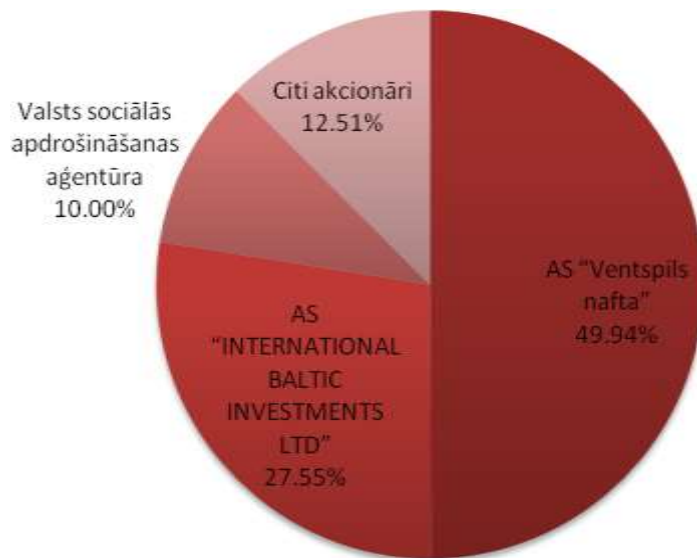
Informācijas avots: AS „NASDAQ OMX Riga” mājas lapa [www.nasdaqomxbaltic.com](http://www.nasdaqomxbaltic.com)



**Sabiedrības akcionāri (virs 5% no visa kapitāla) uz 31.12.2013**

Akcionārs	Statuss	Akciju skaits
AS Ventspils nafta	Publiska akciju sabiedrība	49,94%
AS INTERNATIONAL BALTIC INVESTMENTS LTD	Slēgta akciju sabiedrība	27,55%
Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra	Valsts institūcija	10,00%

**Sabiedrības akcionāru struktūra uz 31.12.2013**



## Vadības ziņojums

### Godājamie akcionāri un sadarbības partneri!

A/s “Latvijas kuģniecība” (turpmāk – LK vai Sabiedrība) un tās meitas sabiedrību (turpmāk – LK koncerns vai Koncerns) neauditētie finanšu rezultāti par 2013. gada 4. ceturksni uzrāda neto peļņu 6,50 miljonu ASV dolāru apmērā. Tas panākts, pateicoties kuģu nolietojuma metodoloģijas maiņai 2013.gadā, ieņēmumu pieaugumam, administratīvo izmaksu samazinājumam, kā arī veiksmīgas kuģu "Kuldīga" un "Kolka" pārdošanas rezultātā, kas ienesa peļņu 1,31 miliona ASV dolāru apmērā. Šis ir otrs ceturksnis pēc kārtas, kad Koncerna darbība ir nesusi peļņu. Neto rezultāts 2013. gada divpadsmit mēnešos bija zaudējumi 18,12 miljonu ASV dolāru apmērā, galvenokārt kuģu vērtības samazinājuma dēļ, kas bija 22,92 miljoni ASV dolāru. Salīdzinājumam – 2012. gadā Koncerns cieta zaudējumus 34,60 miljonu ASV dolāru apmērā. 2012. gada ceturtajā ceturksnī Koncerna peļņa bija 0,97 miljoni ASV dolāru.

2013. gada laikā EBIDTA turpināja pieaugt un sasniedza 47,33 miljonus ASV dolāru, kas bija par 6,34 miljoniem ASV dolāru vairāk nekā iepriekšējā gadā.

Galvenie finanšu rādītāji pēdējos trijos finanšu gados ir šādi (miljoni ASV dolāru):

	<u>2011. gads</u>	<u>2012. gads</u>	<u>2013. gads</u>
<b>Apgrozījums</b>	<b>97,58</b>	<b>115,56</b>	<b>104,21</b>
<b>EBITDA</b>	<b>26,84</b>	<b>40,99</b>	<b>47,33</b>
<b>Neto peļņa (zaudējumi) pirms nefinanšu aktīvu realizācijas un ārkārtas posteņiem</b>	<b>(20,38)</b>	<b>(6,36)</b>	<b>8,89</b>
<b>Zaudējumi no nefinanšu aktīvu realizācijas</b>	<b>(0,45)</b>	<b>-</b>	<b>(4,09)</b>
<b>Ārkārtas posteņi (flotes vērtības samazinājums)</b>	<b>(27,44)</b>	<b>(28,24)</b>	<b>(22,92)</b>
<b>Neto peļņa (zaudējumi)</b>	<b>(48,27)</b>	<b>(34,60)</b>	<b>(18,12)</b>

2013. gadā LK koncerns būtiski uzlaboja savu finanšu stāvokli, un 2013. gada 31. decembrī Koncerna rīcībā bija naudas līdzekļi un īstermiņa depozīti 37,17 miljonu ASV dolāru apmērā, kas ir par 11,04 miljoniem ASV dolāru vairāk nekā 2013. gada sākumā. Koncerna finanšu stāvoklis uzlabojās, pateicoties ieņēmumu pieaugumam, administratīvo izmaksu samazinājumam, kā arī veiksmīgas kuģu "Kolka" "Kaltene" un "Kuldīga" pārdošanas rezultātam. Uz gada beigām LK koncerns veiksmīgi pārstrukturizēja kuģa "Rīga" pārdošanas-nomas-atpirkšanas līgumu, ko iepriekšējā vadība bija noslēgusi 2009. gadā, tādējādi ierobežojot tālākus zaudējumus.

Kā jau minēts, administratīvo izdevumu būtiska samazināšana turpinājās arī 2013. gadā, kopējiem ietaupījumiem 2013. gadā salīdzinājumā ar 2012. gadu sasniedzot 2,21 miljonu ASV dolāru jeb 20% (2013. gadā: 8,78 miljoni ASV dolāru salīdzinājumā ar 10,99 miljoniem ASV dolāru 2012. gadā).

Gada beigās LK koncerna flote sastāvēja no 17 tankkuģiem, kuri visi piederēja LK koncernam. Flotes vidējais vecums bija 5,9 gadi.

Kopējie flotes ieņēmumi 2013. gadā bija 103,54 miljoni ASV dolāru, kas ir par 10% mazāk nekā pagājušajā gadā (2012. gada divpadsmit mēnešos: 114,61 miljoni ASV dolāru). LK koncerna neto reisu rezultāts 2013. gadā bija 88,93 miljoni ASV dolāru, kas ir nedaudz labāk nekā pagājušajā gadā (2012. gada divpadsmit mēnešos: 88,33 ASV dolāri), neskatoties uz to, ka kuģu skaits flotē bija samazinājies. Neto reisu rezultāts ir vieglāk salīdzināms flotes darbības rādītājs nekā kopējie ieņēmumi, jo tas tiek aprēķināts, no ieņēmumiem atskaitot reisu izdevumus un atspoguļo Koncerna darbības rezultātu neatkarīgi no tā, vai flote tiek izmantota reisa vai laika frakts tirgū. Kuģu operatīvās darbības peļņa pirms nolietojuma atskaitījuma un kuģu sausā doka amortizācijas 2013. gadā bija 54,17 miljoni ASV dolāru, salīdzinot ar iepriekšējo periodu (2012. gada divpadsmit mēnešos: 51,39 miljoni ASV dolāru), tā ir nedaudz uzlabojusies.

## Vadības ziņojums (turpinājums)

LK turpina publiskot LK Koncerna vidējās kuģu frakts likmes (TCE – time charter equivalent):

### LK Koncerna flotes vidējais neto TCE ASV dolāri/dienā

Flote	2012. gada 1. ceturksnī	2012. gada 2. ceturksnī	2012. gada 3. ceturksnī	2012. gada 4. ceturksnī	2012. gadā	2013. gada 1. ceturksnī	2013. gada 2. ceturksnī	2013. gada 3. ceturksnī	2013. gada 4. ceturksnī	2013. gadā
HS (4 kuģi)*	13 003	12 131	12 776	13 239	12 703	12 408	13 661	14 291	14 844	13 549
MR (12 kuģi)**	12 605	12 419	13 064	13 904	13 168	13 718	13 668	13 563	13 656	14 162
LR1 (1 kuģis)	13 163	11 782	11 700	11 700	12 086	11 700	12 162	12 309	12 309	12 122

\*3 HS kuģis pārdots 2013. gadā; atlikušo HS kuģu skaits flotē – 4.

\*\*No 2013.gada 3. ceturkšņa m/t Latgale un m/t Zemgale šajā statistikā vairs netiek iekļauti, jo tiek izmantoti, pamatojoties uz bezapkalpes frakts līgumiem (bareboat).

Paskaidrojumi:

HS = “handy” tipa tankkuģis (37 tūkst. tonnu kravnesība); MR = vidēja izmēra tankkuģis (52 tūkst. tonnu kravnesība); LR1 = “Panamax” tipa tankkuģis (68 tūkst. tonnu kravnesība).

Neto TCE = Starptautisko finanšu pārskatu standartos (IFRS) neietilpstoša metode, kas tiek, galvenokārt, izmantota, lai salīdzinātu izmaiņas dažādos kuģniecības darbības periodos neatkarīgi no izmaiņām dažādu frakts nomas veidu īpatsvaros. Tas tiek aprēķināts, atņemot no kuģu ieņēmumiem visas komisijas maksas, ko LK jāmaksā kuģu starpniekiem/fraktētājiem, kā arī ostu izmaksas, bunkurēšanas izmaksas un jebkuras citas ar reisu saistītās izmaksas, un izdalot to ar ieņēmumu dienu skaitu periodā. Ieņēmumu dienas ir dienu skaits, kad kuģis tiek izmantots, atskaitot dienas, kad tas tiek labots vai atrodas sausajā dokā. Augstākminētie skaitļi atspoguļo flotes kopējos ieņēmumus gan no laika, gan reisu nomas. Pēdējiem reisiem, kas tika uzsākti ceturksnī un tika pabeigti pirms šī pārskata datuma, TCE reisu nomas likmi aprēķina proporcionāli uz ceturkšņa bāzes.

2013. gadā lielākā daļa LK koncerna flotes tika izmantota uz laika nomas līgumu pamata ar fiksētām, garantētām dienas frakts likmēm lielākoties uz laika periodu līdz divpadsmit mēnešiem. Laika un reisa nomas likmju uzlabošanās visa gada laikā ir pozitīvi ietekmējusi Koncerna finanšu stāvokli. Papildus tam, visa gada garumā ir panāktas vienošanās par jaunu laika nomas līgumu noslēgšanu uz divpadsmit mēnešu periodu, kas iesniedzas 2014. gadā, par uzlabotām TCE likmēm. Pašreizējā vadības stratēģija ir turpināt izmantot lielu flotes daļu, balstoties uz laika nomas līgumiem, lai nodrošinātu stabilu ienākumu plūsmu, taču daļa flotes tiks izmantota arī reisa nomas tirgū.

2013. gada 31. decembrī LK koncerna aktīvu kopējā vērtība bija 519,47 miljoni ASV dolāru. 2012. gada 31. decembrī šī vērtība bija 605,78 miljoni ASV dolāru. Samazinājums galvenokārt saistās ar flotes vērtības samazināšanos un nolietojumu, kā arī trīs "Kolka" tipa modeļa kuģu pārdošanu, kā minēts iepriekš. Kopējā LK koncerna flotes vērtība bija 429,31 miljoni ASV dolāru, kas būtiski pārsniedz kopējo flotes finansēšanai izmantoto aizņēmumu summu (252,67 miljoni ASV dolāru). Pārdodot trīs "Kolka" tipa modeļa kuģus ir dzēsts bankas izdotais kredīts 75 miljonu ASV dolāru apmērā. Kopējais Koncerna pašu kapitāls 2013. gada 31. decembrī bija 218,09 miljoni ASV dolāru (31.12.2012.: 234,89 miljoni ASV dolāru).

2013. gadā NASDAQ OMX Rīga kotēto LK akciju cena pieauga par 55,95%. OMX Baltic Benchmark GI indekss 2013. gadā pieauga par 12,16%. 2013. gadā tika veikti 1 862 darījumi ar 4 575 982 „Latvijas kuģniecība” akcijām LVL 1 509 756 vērtībā, kas veido 61% no kopējā akciju apgrozījuma (pēc akciju skaita) un 11% no visu Baltijas biržās piedāvāto Latvijas sabiedrību akciju apgrozījuma naudas izteiksmē. 2013. gada 31. decembrī „Latvijas kuģniecība” akciju kapitalizācija NASDAQ OMX Rīga bija 78,60 miljoni latu.

2013. gada laikā LK koncerna flote radīja ienākumus saskaņā ar plānoto, un pašreizējie tirgus rādītāji liecina, ka naftas produktu tankkuģu tirgus sektoram arī turpmāk būs pietiekami labi darbības rādītāji. Nākotnē naftas produktu pārvadājumu tirgus peļņa ir atkarīga no pasaules ekonomiskās izaugsmes, kas vēl joprojām ir trauslā līdzsvarā. Ekonomiskā izaugsme nosaka pieprasījumu pēc naftas pārstrādes produktiem un tādējādi ietekmē arī pieprasījumu pēc produktu tankkuģiem. Attiecībā uz piegādi, pozitīvāka ekonomiskā skatījuma rezultātā ir palielinājies jaunu produktu tankkuģu pasūtījumu skaits. Ja neīstenojas cerētais naftas produktu pieprasījuma kāpums, šie nākotnes papildinājumi produktu tankkuģu flotei var atstāt negatīvu iespaidu uz kuģniecības atkopšanos. Visbeidzot jāpiebilst, ka LK koncerna floti galvenokārt finansē starptautisko banku sindikāts, pamatojoties uz Libor (Londonas starpbanku tirgus likme) likmēm. Jebkuras šīs standarta likmes turpmāka palielināšanās atstās negatīvu ietekmi uz Koncerna finanšu stāvokli.

## Vadības ziņojums (*turpinājums*)

Tā kā šis ir pēdējais finanšu pārskats, kuru es parakstu LK valdes priekšsēdētāja amatā, ar šo vēlētos pateikties visiem akcionāriem, darbiniekiem un sadarbības partneriem par atbalstu šajā grūtajā laikā. Tā kā LK ir spējusi atrisināt daudzas no tās finanšu problēmām, un ienākumi ir uzlabojušies, esmu gandarīts un apmierināts, apzinoties, ka atstāju Sabiedrības vadību drošās rokās, un vēlu tai veiksmi, saskaroties ar visiem jaunajiem un interesantajiem izaicinājumiem, kas to turpmāk sagaida.



---

Simon Richard Blaydes  
Akciju sabiedrība „Latvijas kuģniecība”  
Valdes priekšsēdētājs  
Rīgā, 2014. gada 19. februārī

## **Paziņojums par vadības atbildību**

AS „Latvijas kuģniecība” (turpmāk tekstā – LK) Valde sagatavo saīsinātos konsolidētos finanšu pārskatus par katru pārskata periodu. Šie saīsinātie konsolidētie finanšu pārskati sniedz patiesu un skaidru priekšstatu par LK un tai piederošo sabiedrību (turpmāk tekstā – Koncerns) finansiālo stāvokli 2013. gada 31. decembrī un tā 2013. gada darbības rezultātiem, pašu kapitāla izmaiņām un naudas plūsmu.

Iepriekš minētie finanšu pārskati ir sagatavoti saskaņā ar piemērojamiem normatīvajiem aktiem pamatojoties uz uzņēmējdarbības turpināšanas principu. Pārskata periodā ir konsekventi izmantotas atbilstošas uzskaites metodes. Finanšu pārskatu sagatavošanas gaitā vadības pieņemtie lēmumi un izdarītie novērtējumi ir bijuši piesardzīgi un pamatoti.

LK Valde ir atbildīga par atbilstošas grāmatvedības uzskaites kārtošānu, kas attiecīgajā brīdī sniegtu patiesu priekšstatu par Koncerna finansiālo stāvokli, finansiālajiem rezultātiem un naudas plūsmu un nodrošinātu vadībai iespēju sagatavot finanšu pārskatus atbilstoši piemērojamiem normatīvajiem aktiem.



---

Simon Richard Blaydes  
Akciju sabiedrība „Latvijas kuģniecība”  
Valdes priekšsēdētājs  
Rīgā, 2014. gada 19. februārī

## Konsolidētais peļņas vai zaudējumu aprēķins

par periodu līdz 2013. gada 31. decembrim

	2013 US \$'000	2012 US \$'000	2013 LVL'000	2012 LVL'000	2013 EUR'000	2012 EUR'000
Reisu ieņēmumi	103 544	114 607	54 842	62 561	78 033	89 016
Ieņēmumi no citu pakalpojumu sniegšanas	666	957	354	522	504	743
<b>Ieņēmumi no citu pakalpojumu</b>	<b>104 210</b>	<b>115 564</b>	<b>55 196</b>	<b>63 083</b>	<b>78 537</b>	<b>89 759</b>
Reisu izmaksas	(14 612)	(26 275)	(7 711)	(14 301)	(10 972)	(20 348)
Sniegto pakalpojumu izmaksas	(57 858)	(65 548)	(30 662)	(35 731)	(43 628)	(50 841)
<b>Bruto peļņa</b>	<b>31 740</b>	<b>23 741</b>	<b>16 823</b>	<b>13 051</b>	<b>23 937</b>	<b>18 570</b>
Administrācijas izmaksas	(8 777)	(10 988)	(4 634)	(5 994)	(6 594)	(8 529)
Nefinanšu aktīvu vērtības samazināšanās	(22 916)	(28 238)	(12 388)	(15 279)	(17 627)	(21 740)
Pārējie saimnieciskās darbības ieņēmumi	1 929	351	789	192	1 123	273
Pārējie saimnieciskās darbības izdevumi	(4 545)	(595)	(2 466)	(338)	(3 508)	(481)
<b>Zaudējumi pirms finanšu posteņiem</b>	<b>(2 569)</b>	<b>(15 729)</b>	<b>(1 876)</b>	<b>(8 368)</b>	<b>(2 669)</b>	<b>(11 907)</b>
Finanšu ieņēmumi	97	27	51	15	72	21
Finanšu izmaksas	(15 397)	(18 743)	(8 140)	(10 204)	(11 582)	(14 518)
<b>Zaudējumi pirms nodokļiem</b>	<b>(17 869)</b>	<b>(34 445)</b>	<b>(9 965)</b>	<b>(18 557)</b>	<b>(14 179)</b>	<b>(26 404)</b>
Uzņēmumu ienākuma nodoklis	(249)	(152)	(130)	(93)	(185)	(132)
<b>Pārskata perioda zaudējumi</b>	<b>(18 118)</b>	<b>(34 597)</b>	<b>(10 095)</b>	<b>(18 650)</b>	<b>(14 364)</b>	<b>(26 536)</b>
Attiecināms uz:						
Mātes sabiedrības akcionāriem	(18 080)	(34 557)	(10 075)	(18 628)	(14 335)	(26 506)
Nekontrolējošo līdzdalību	(38)	(40)	(20)	(22)	(29)	(30)
	<b>(18 118)</b>	<b>(34 597)</b>	<b>(10 095)</b>	<b>(18 650)</b>	<b>(14 364)</b>	<b>(26 536)</b>
<b>Zaudējumi uz akciju</b>	<b>US \$ (0,09)</b>	<b>US \$ (0,17)</b>	<b>LVL (0,05)</b>	<b>LVL (0,09)</b>	<b>EUR (0,07)</b>	<b>EUR (0,13)</b>

## Konsolidētais apvienotais ienākumu pārskats

par periodu līdz 2013. gada 31. decembrim

	2013 US \$'000	2012 US \$'000	2013 LVL'000	2012 LVL'000	2013 EUR'000	2012 EUR'000
<b>Pārskata perioda zaudējumi</b>	<b>(18 118)</b>	<b>(34 597)</b>	<b>(10 095)</b>	<b>(18 650)</b>	<b>(14 364)</b>	<b>(26 536)</b>
<b>Citi pārskata perioda ienēmumi/ (izmaksas)</b>						
Ārvalstu valūtas kursu starpība no ārvalstu darbības rezultātu un finansiālā stāvokļa pārvērtēšanas	644	855	(2 692)	(2 784)	(3 829)	(3 963)
Neto izmaiņas naudas plūsmas riska ierobežošanā	672	799	377	459	536	653
<b>Citi pārskata perioda ienēmumi/(izmaksas), kas netiek atspoguļotas peļņas vai zaudējumu aprēķinā, atskaitot nodokļus</b>	<b>1 316</b>	<b>1 654</b>	<b>(2 315)</b>	<b>(2 325)</b>	<b>(3 293)</b>	<b>(3 310)</b>
<b>Kopējās pārskata perioda izmaksas</b>	<b>(16 802)</b>	<b>(32 943)</b>	<b>(12 410)</b>	<b>(20 975)</b>	<b>(17 657)</b>	<b>(29 846)</b>
Attiecināms uz:						
Mātes sabiedrības akcionāriem	(16 957)	(33 052)	(12 390)	(20 953)	(17 628)	(29 816)
Nekontrolējošo līdzdalību	155	109	(20)	(22)	(29)	(30)
	<b>(16 802)</b>	<b>(32 943)</b>	<b>(12 410)</b>	<b>(20 975)</b>	<b>(17 657)</b>	<b>(29 846)</b>

## Konsolidētais finanšu stāvokļa pārskats

uz 2013. gada 31. decembri

	31.12.2013. US \$'000	31.12.2012. US \$'000	31.12.2013. LVL'000	31.12.2012. LVL'000	31.12.2013. EUR'000	31.12.2012. EUR'000
<b>Aktīvs</b>						
<b>Ilgtermiņa ieguldījumi</b>						
Citi nemateriālie aktīvi	44	37	22	20	31	28
Flote	429 313	517 823	221 096	274 964	314 591	391 239
Pārējie pamatlīdzekļi	3 279	3 527	1 689	1 873	2 403	2 665
Ieguldījuma īpašumi	1 912	1 880	984	999	1 400	1 421
Līdzdalība asociēto sabiedrību kapitālā	15	14	7	7	10	10
Pārējie ilgtermiņa finanšu ieguldījumu	250	4 403	129	2 338	184	3 327
<b>Ilgtermiņa ieguldījumi kopā</b>	<b>434 813</b>	<b>527 684</b>	<b>223 927</b>	<b>280 201</b>	<b>318 619</b>	<b>398 690</b>
<b>Agrozāmie līdzekļi</b>						
Krājumi	3 285	4 766	1 691	2 531	2 406	3 601
Pircēju, pasūtītāju un citu debitoru parādi	11 278	14 125	5 808	7 500	8 264	10 672
Avansa maksājumi	742	1 619	383	859	545	1 222
Pārējie īstermiņa finanšu ieguldījumu	32 179	31 450	16 572	16 699	23 580	23 761
Nauda un īstermiņa noduldījumi	37 174	26 133	19 145	13 876	27 241	19 744
<b>Agrozāmie līdzekļi kopā</b>	<b>84 658</b>	<b>78 093</b>	<b>43 599</b>	<b>41 465</b>	<b>62 036</b>	<b>59 000</b>
<b>Kopā aktīvs</b>	<b>519 471</b>	<b>605 777</b>	<b>267 526</b>	<b>321 666</b>	<b>380 655</b>	<b>457 690</b>



## Konsolidētais finanšu stāvokļa pārskats *(turpinājums)*

uz 2013. gada 31. decembri

	31.12.2013. US \$'000	31.12.2012. US \$'000	31.12.2013. LVL'000	31.12.2012. LVL'000	31.12.2013. EUR'000	31.12.2012. EUR'000
<b>Pasīvs</b>						
<b>Pašu kapitāls</b>						
Akciju kapitāls	362 319	362 319	200 000	200 000	284 574	284 574
Uzkrātie zaudējumi	(137 359)	(119 279)	(74 742)	(64 667)	(106 431)	(92 096)
Pārējās pašu kapitāla sastāvdaļas	(13 248)	(14 371)	(16 225)	(13 910)	(23 004)	(19 711)
<b>Pašu kapitāls, attiecināms uz mātes sabiedrības akcionāriem</b>	<b>211 712</b>	<b>228 669</b>	<b>109 033</b>	<b>121 423</b>	<b>155 139</b>	<b>172 767</b>
Nekontrolējoša līdzdalība	6 378	6 223	3 284	3 304	4 673	4 702
<b>Pašu kapitāls kopā</b>	<b>218 090</b>	<b>234 892</b>	<b>112 317</b>	<b>124 727</b>	<b>159 812</b>	<b>177 469</b>
<b>Ilgtermiņa saistības</b>						
Aizņēmumi no bankām	215 591	265 965	111 030	141 227	157 981	200 948
Finanšu noma	-	24 360	-	12 935	-	18 405
Atvasinātie finanšu instrumenti	570	1 212	293	643	417	915
Parādi piegādātājiem un pārējiem kreditoriem	31 986	28 781	16 473	15 283	23 439	21 746
Atliktā nodokļa saistības	108	105	56	56	80	80
<b>Ilgtermiņa saistības kopā</b>	<b>248 255</b>	<b>320 423</b>	<b>127 852</b>	<b>170 144</b>	<b>181 917</b>	<b>242 094</b>
<b>Īstermiņa saistības</b>						
Parādi piegādātājiem un pārējiem kreditoriem	13 312	14 628	6 854	7 768	9 752	11 053
Aizņēmumi no bankām	37 077	31 206	19 095	16 570	27 170	23 577
Finanšu noma	-	1 447	-	768	-	1 093
Atvasinātie finanšu instrumenti	1 010	756	520	401	740	571
Nākamo periodu ieņēmumi	1 727	2 425	888	1 288	1 264	1 833
<b>Īstermiņa saistības kopā</b>	<b>53 126</b>	<b>50 462</b>	<b>27 357</b>	<b>26 795</b>	<b>38 926</b>	<b>38 127</b>
<b>Kopā pasīvs</b>	<b>519 471</b>	<b>605 777</b>	<b>267 526</b>	<b>321 666</b>	<b>380 655</b>	<b>457 690</b>

## Konsolidētais pašu kapitāla izmaiņu pārskats

par periodu līdz 2013. gada 31. decembrim

	Attiecināms uz mātes sabiedrības akcionāriem						
	Emitētais kapitāls	Uzkrātie zaudējumi	Naudas plūsmas riska ierobežošanas rezerve	Ārvalstu valūtu pārvērtēšanas rezerve	Kopā	Nekontrolējošā līdzdalība	Kopā pašu kapitāls
	US \$'000	US \$'000	US \$'000	US \$'000	US \$'000	US \$'000	US \$'000
<b>2011. gada 31. decembrī</b>	<b>362 319</b>	<b>(84 722)</b>	<b>(2 689)</b>	<b>(13 187)</b>	<b>261 721</b>	<b>6 114</b>	<b>267 835</b>
Pārskata perioda zaudējumi	-	(34 557)	-	-	(34 557)	(40)	(34 597)
Citi ieņēmumi, kas netiek atspoguļotas peļņas vai zaudējumu aprēķinā	-	-	799	706	1 505	149	1 654
<b>Kopējie pārskata perioda ienākumi/(izmaksas)</b>	<b>-</b>	<b>(34 557)</b>	<b>799</b>	<b>706</b>	<b>(33 052)</b>	<b>109</b>	<b>(32 943)</b>
<b>2012. gada 31. decembrī</b>	<b>362 319</b>	<b>(119 279)</b>	<b>(1 890)</b>	<b>(12 481)</b>	<b>228 669</b>	<b>6 223</b>	<b>234 892</b>
Pārskata perioda zaudējumi	-	(18 080)	-	-	(18 080)	(38)	(18 118)
Citi ieņēmumi, kas netiek atspoguļotas peļņas vai zaudējumu aprēķinā	-	-	672	451	1 123	193	1 316
<b>Kopējie pārskata perioda ienākumi/(izmaksas)</b>	<b>-</b>	<b>(18 080)</b>	<b>672</b>	<b>451</b>	<b>(16 957)</b>	<b>155</b>	<b>(16 802)</b>
<b>2013. gada 31. decembrī</b>	<b>362 319</b>	<b>(137 359)</b>	<b>(1 218)</b>	<b>(12 030)</b>	<b>211 712</b>	<b>6 378</b>	<b>218 090</b>

## Konsolidētais pašu kapitāla izmaiņu pārskats *(turpinājums)*

par periodu līdz 2013. gada 31. decembrim

	Attiecināms uz mātes sabiedrības akcionāriem						Kopā pašu kapitāls LVL'000
	Emitētais kapitāls LVL'000	Uzkrātie zaudējumi LVL'000	Naudas plūsmas riska ierobežošanas rezerve		Kopā LVL'000	Nekontrolējošā līdzdalība LVL'000	
			Ārvalstu valūtu pārvērtēšanas rezerve LVL'000	rezerve LVL'000			
<b>2011. gada 31. decembrī</b>	<b>200 000</b>	<b>(46 039)</b>	<b>(1 463)</b>	<b>(10 122)</b>	<b>142 376</b>	<b>3 326</b>	<b>145 702</b>
Pārskata perioda zaudējumi	-	(18 628)	-	-	(18 628)	(22)	(18 650)
Citi ieņēmumi/(izmaksas), kas netiek atspoguļotas peļņas vai zaudējumu aprēķinā	-	-	459	(2 784)	(2 325)	-	(2 325)
<b>Kopējie pārskata perioda ienākumi/(izmaksas)</b>	<b>-</b>	<b>(18 628)</b>	<b>459</b>	<b>(2 784)</b>	<b>(20 953)</b>	<b>(22)</b>	<b>(20 975)</b>
<b>2012. gada 31. decembrī</b>	<b>200 000</b>	<b>(64 667)</b>	<b>(1 004)</b>	<b>(12 906)</b>	<b>121 423</b>	<b>3 304</b>	<b>124 727</b>
Pārskata perioda zaudējumi	-	(10 075)	-	-	(10 075)	(20)	(10 095)
Citi ieņēmumi/(izmaksas), kas netiek atspoguļotas peļņas vai zaudējumu aprēķinā	-	-	377	(2 692)	(2 315)	-	(2 315)
<b>Kopējie pārskata perioda ienākumi/(izmaksas)</b>	<b>-</b>	<b>(10 075)</b>	<b>377</b>	<b>(2 692)</b>	<b>(12 390)</b>	<b>(20)</b>	<b>(12 410)</b>
<b>2013. gada 31. decembrī</b>	<b>200 000</b>	<b>(74 742)</b>	<b>(627)</b>	<b>(15 598)</b>	<b>109 033</b>	<b>3 284</b>	<b>112 317</b>

## Konsolidētais pašu kapitāla izmaiņu pārskats (*turpinājums*)

par periodu līdz 2013. gada 31. decembrim

	Attiecināms uz mātes sabiedrības akcionāriem						Kopā pašu kapitāls EUR'000
	Emitētais kapitāls EUR'000	Uzkrātie zaudējumi EUR'000	Naudas plūsmas riska ierobežošanas rezerve		Kopā EUR'000	Nekontrolējošā līdzdalība EUR'000	
			Ārvalstu valūtu pārvērtēšanas rezerve				
			EUR'000	EUR'000			
<b>2011. gada 31. decembrī</b>	<b>284 574</b>	<b>(65 590)</b>	<b>(2 081)</b>	<b>(14 320)</b>	<b>202 583</b>	<b>4 732</b>	<b>207 315</b>
Pārskata perioda zaudējumi	-	(26 506)	-	-	(26 506)	(30)	(26 536)
Citi ieņēmumi/(izmaksas), kas netiek atspoguļotas peļņas vai zaudējumu aprēķinā	-	-	653	(3 963)	(3 310)	-	(3 310)
<b>Kopējie pārskata perioda ienākumi/(izmaksas)</b>	<b>-</b>	<b>(26 506)</b>	<b>653</b>	<b>(3 963)</b>	<b>(29 816)</b>	<b>(30)</b>	<b>(29 846)</b>
<b>2012. gada 31. decembrī</b>	<b>284 574</b>	<b>(92 096)</b>	<b>(1 428)</b>	<b>(18 283)</b>	<b>172 767</b>	<b>4 702</b>	<b>177 469</b>
Pārskata perioda zaudējumi	-	(14 335)	-	-	(14 335)	(29)	(14 364)
Citi ieņēmumi/(izmaksas), kas netiek atspoguļotas peļņas vai zaudējumu aprēķinā	-	-	536	(3 829)	(3 293)	-	(3 293)
<b>Kopējie pārskata perioda ienākumi/(izmaksas)</b>	<b>-</b>	<b>(14 335)</b>	<b>536</b>	<b>(3 829)</b>	<b>(17 628)</b>	<b>(29)</b>	<b>(17 657)</b>
<b>2013. gada 31. decembrī</b>	<b>284 574</b>	<b>(106 431)</b>	<b>(892)</b>	<b>(22 112)</b>	<b>155 139</b>	<b>4 673</b>	<b>159 812</b>

## Konsolidētais naudas plūsmas pārskats

par periodu līdz 2013. gada 31. decembrim

	2013 US \$'000	2012 US \$'000	2013 LVL'000	2012 LVL'000	2013 EUR'000	2012 EUR'000
<b>Pamatdarbība</b>						
Zaudējumi pirms nodokļiem	(17 869)	(34 445)	(9 965)	(18 557)	(14 179)	(26 404)
<u>Korekcijas:</u>						
Flotes un pārējo pamatlīdzekļu nolietojums	22 894	28 478	12 177	15 525	17 326	22 090
Zaudējumi no pamatlīdzekļu izslēgšanas	4 091	1	2 223	1	3 163	1
Nefinanšu aktīvu vērtības samazināšanās	22 916	28 238	12 388	15 279	17 627	21 740
Citas korekcijas	12 528	18 172	6 214	9 504	8 840	13 525
<u>Apgrozāmā kapitāla korekcijas:</u>						
Debitoru, citu debitoru un avansa maksājumu izmaiņas	9 217	(3 006)	4 880	(1 644)	6 944	(2 340)
Krājuma izmaiņas	1 481	(962)	784	(526)	1 116	(748)
Kreditoru izmaiņas	(3 617)	(9 101)	(1 915)	(4 978)	(2 725)	(7 083)
<b>Pamatdarbības naudas plūsma</b>	<b>51 641</b>	<b>27 375</b>	<b>26 786</b>	<b>14 604</b>	<b>38 112</b>	<b>20 781</b>
leguldīšanas darbības neto naudas plūsma	26 138	(6 743)	13 838	(3 681)	19 690	(5 239)
<b>Naudas plūsma pirms finansēšanas darbības</b>	<b>77 779</b>	<b>20 632</b>	<b>40 624</b>	<b>10 923</b>	<b>57 802</b>	<b>15 542</b>
Finansēšanas darbības neto naudas plūsma	(66 738)	(21 482)	(35 355)	(11 726)	(50 305)	(16 684)
<b>Neto naudas un naudas ekvivalentu palielinājums/(samazinājums)</b>	<b>11 041</b>	<b>(850)</b>	<b>5 269</b>	<b>(803)</b>	<b>7 497</b>	<b>(1 142)</b>
<b>Nauda un naudas ekvivalenti</b>						
<b>1. janvārī</b>	<b>26 133</b>	<b>26 983</b>	<b>13 876</b>	<b>14 679</b>	<b>19 744</b>	<b>20 886</b>
<b>Nauda un naudas ekvivalenti</b>						
<b>31. decembrī</b>	<b>37 174</b>	<b>26 133</b>	<b>19 145</b>	<b>13 876</b>	<b>27 241</b>	<b>19 744</b>

## Nerevidētā saīsinātā konsolidētā finanšu pārskata pielikums

### 1. Grāmatvedības politika

Šis saīsinātais konsolidētais finanšu pārskats ir sagatavots saskaņā ar grāmatvedības politiku, kas tika pielietota, sagatavojot AS „Latvijas kuģniecība” koncerna 2012. gada konsolidēto finanšu pārskatu (saskaņā ar Starptautiskajiem Finanšu Pārskatu Standartiem).

Finanšu pārskats sagatavots ASV dolāros, kas ir Koncerna pamatdarbības funkcionālā valūta, un Latvijas latos (LVL), kas ir finanšu pārskatu sagatavošanas valūta saskaņā ar Latvijas Republikas tiesību aktiem. Saimnieciskajām darbībām, kuru funkcionālā valūta ir LVL, tā tiek pārvērtēta pamatdarbības funkcionālajā valūtā kā tālāk minēts.

Koncerna monetārie aktīvi un saistības ārvalstu valūtās tiek pārrēķināti funkcionālajā valūtā pēc pārskata perioda pēdējā dienā spēkā esošā valūtas kursa. Pamatkapitāls un rezerves tiek novērtētas ārvalstu valūtā sākotnējās izmaksās, un ir pārrēķināti, lietojot valūtas kursu darījuma datumā. Nemonetārie posteņi, kas tiek vērtēti ārvalstu valūtā pēc to patiesās vērtības, tiek pārrēķināti, izmantojot tā datuma valūtas kursus, kurā tika noteikta patiesā vērtība.

Darījumi un finanšu stāvokļa pārskata sastāvdaļas, kuru funkcionālā valūta atšķiras no pārskatu sagatavošanas valūtas, tiek pārvērtētas uz finanšu pārskatu sagatavošanas valūtu piemērojot sekojošus principus:

- (a) aktīvi un saistības ir pārvērtētas, izmantojot valūtas kursu pārskata gada beigās;
- (b) ieņēmumi un izmaksas, kas atspoguļoti peļņas vai zaudējumu aprēķinā, ir pārvērtēti, izmantojot darījuma kursu vai pārskata gada vidējo valūtas kursu, kamēr;
- (c) starpības, kas radušās valūtas kursu svārstību rezultātā, tiek atzītas atsevišķā apvienotā ienākumu pārskata postenī.

LB kurss 31.12.2013. USD/LVL – 0,515 (vidējais – 0,529434)

LB kurss 31.12.2012. USD/LVL – 0,531 (vidējais – 0,546937)

Šis finanšu pārskats ir pārrēķināts Euro valūtā saskaņā ar AS „NASDAQ OMX Riga” prasībām, izmantojot LB noteikto kursu 2013. gada 31. decembrī: 1 EUR = 0,702804 LVL (2012. gada 31. decembrī: 1 EUR = 0,702804 LVL)

## Nerevidētā saīsinātā konsolidētā finanšu pārskata pielikums *(turpinājums)*

### 2. Segmenta informācija

Kuģniecības segments par periodu līdz 2013. gada 31. decembrim

	2013 US \$'000	2012 US \$'000	2013 LVL'000	2012 LVL'000	2013 EUR'000	2012 EUR'000
Laika nomas ieņēmumi	72 950	66 583	38 690	36 535	55 051	51 985
Reisu nomas ieņēmumi	30 594	48 024	16 152	26 026	22 982	37 031
<b>Reisu ieņēmumi no ārējiem klientiem</b>	<b>103 544</b>	<b>114 607</b>	<b>54 842</b>	<b>62 561</b>	<b>78 033</b>	<b>89 016</b>
Reisu izmaksas	(14 612)	(26 275)	(7 711)	(14 301)	(10 972)	(20 348)
<b>Neto reisu rezultāts</b>	<b>88 932</b>	<b>88 332</b>	<b>47 131</b>	<b>48 260</b>	<b>67 061</b>	<b>68 668</b>
Kuģu operatīvās izmaksas	(34 767)	(36 947)	(18 381)	(20 139)	(26 154)	(28 655)
<b>Kuģu operatīvās darbības peļņa</b>	<b>54 165</b>	<b>51 385</b>	<b>28 750</b>	<b>28 121</b>	<b>40 907</b>	<b>40 013</b>
Pārējie ieņēmumi	666	957	354	522	504	743
Sniegto pakalpojumu izmaksas (izņemot kuģu darbību)	(514)	(697)	(273)	(380)	(388)	(541)
Administrācijas izmaksas	(8 303)	(10 228)	(4 382)	(5 580)	(6 235)	(7 940)
Nefinanšu aktīvu atsavināšanas rezultāts	(4 091)	(1)	(2 223)	(1)	(3 163)	(1)
Nolietojums un amortizācija	(22 892)	(28 476)	(12 176)	(15 524)	(17 325)	(22 089)
Nefinanšu aktīvu vērtības samazināšanās	(22 916)	(28 238)	(12 388)	(15 279)	(17 627)	(21 740)
Pārējie saimnieciskās darbības ieņēmumi	1 929	351	789	192	1 123	273
Pārējie saimnieciskās darbības izdevumi	(454)	(594)	(243)	(337)	(345)	(480)
<b>Zaudējumi pirms finanšu posteņiem</b>	<b>(2 410)</b>	<b>(15 541)</b>	<b>(1 792)</b>	<b>(8 266)</b>	<b>(2 549)</b>	<b>(11 762)</b>
Procentu ieņēmumi	88	25	46	14	65	20
Procentu izmaksas	(14 544)	(17 977)	(7 703)	(9 805)	(10 960)	(13 951)
Neto finanšu izmaksas	(818)	(765)	(419)	(397)	(596)	(565)
<b>Neto rezultāts pirms nodokļiem</b>	<b>(17 684)</b>	<b>(34 258)</b>	<b>(9 868)</b>	<b>(18 454)</b>	<b>(14 040)</b>	<b>(26 258)</b>
<b>Segmenta aktīvi</b>	<b>480 584</b>	<b>567 514</b>	<b>247 502</b>	<b>301 348</b>	<b>352 163</b>	<b>428 780</b>
Tai skaitā ilgtermiņa aktīvu iegāde	1 258	4 714	648	2 578	922	3 668

Vadības nolūkos Koncerna organizācija veidota no atsevišķām biznesa vienībām, pamatojoties uz to darbības veidiem, un tām ir viens uzrādāms darbības segments: *Kuģniecība*. Kuģniecības segments galvenokārt atspoguļo ieņēmumus no maza un vidēja lieluma kuģu darbības, pārsvarā no līgumiem uz laika nomas nosacījumiem. Segmenta izdevumos ietilpst reisu izmaksas, kuģu operatīvās darbības izmaksas (tostarp apkalpes izdevumi un apmācības) un administratīvie izdevumi, kas saistīti ar kuģniecības segmentu.

## Nerevidētā saīsinātā konsolidētā finanšu pārskata pielikums *(turpinājums)*

### 2. Segmenta informācija *(turpinājums)*

Segmenta rezultātu un aktīvu saskaņošana ar peļņas vai zaudējumu aprēķinu un finanšu stāvokļa pārskatu par periodu līdz 2013. gada 31. decembrim

	2013 US \$'000	2012 US \$'000	2013 LVL'000	2012 LVL'000	2013 EUR'000	2012 EUR'000
Uzrādītā segmenta neto rezultāts pirms nodokļiem	(17 684)	(34 258)	(9 868)	(18 454)	(14 040)	(26 258)
Administrācijas izmaksas	(159)	(188)	(84)	(102)	(120)	(145)
Procentu ieņēmumi	9	-	5	-	7	-
Procentu izdevumi	(41)	-	(21)	-	(30)	-
Neto finanšu ieņēmumi/(izmaksas)	6	1	3	(1)	4	(1)
<b>Zaudējumi pirms nodokļiem</b>	<b>(17 869)</b>	<b>(34 445)</b>	<b>(9 965)</b>	<b>(18 557)</b>	<b>(14 179)</b>	<b>(26 404)</b>
	<b>31.12.2013.</b>	<b>31.12.2012.</b>	<b>31.12.2013.</b>	<b>31.12.2012.</b>	<b>31.12.2013.</b>	<b>31.12.2012.</b>
Uzrādītā segmenta aktīvi	480 587	567 514	247 502	301 348	352 163	428 780
<b>Neattiecinātie aktīvi:</b>						
leguldījuma īpašumi	1 912	1 880	984	999	1 400	1 422
Meitas uzņēmumu aktīvi, kas nav iekļauti segmentā	6 158	6 258	3 171	3 323	4 512	4 728
Pārdošanai pieejamie finanšu aktīvi	30 814	30 125	15 869	15 996	22 580	22 760
<b>Kopā aktīvi</b>	<b>519 471</b>	<b>605 777</b>	<b>267 526</b>	<b>321 666</b>	<b>380 655</b>	<b>457 690</b>



## Nerevidētā saīsinātā konsolidētā finanšu pārskata pielikums (turpinājums)

### 3. Darījumi ar saistītajām personām

par periodu līdz 2013. gada 31. decembrim

	Ienākumi	Izmaksas	Saistīto personu parādi	Parādi saistītajām personām
	USD '000	USD '000	USD '000	USD '000
Reisu un laika nomas ieņēmumi / Bilances atlikumi	36 055	-	316	(1 295)
Tehniskā vadības un IT pakalpojumi / Bilances atlikumi	397	-	9	-
Procentu ieņēmumi/(izmaksas) / Bilances atlikumi	6	(930)	553	(33 629)
Vadības un konsultāciju pakalpojumi / Bilances atlikumi	-	(77)	-	(15)
Citi pakalpojumi / Bilances atlikumi	41	-	1	-
<b>Kopā</b>	<b>36 499</b>	<b>(1 007)</b>	<b>879</b>	<b>(34 939)</b>
Tai skaitā:				
Ilgtermiņa			-	(31 986)
Īstermiņa			879	(1 658)
Nākamo periodu ieņēmumi			-	(1 295)
<b>Kopā</b>			<b>879</b>	<b>(34 939)</b>

	Ienākumi	Izmaksas	Saistīto personu parādi	Parādi saistītajām personām
	LVL '000	LVL '000	LVL '000	LVL '000
Reisu un laika nomas ieņēmumi / Bilances atlikumi	19 088	-	163	(667)
Tehniskā vadības un IT pakalpojumi / Bilances atlikumi	211	-	5	-
Procentu ieņēmumi/(izmaksas) / Bilances atlikumi	3	(491)	285	(17 319)
Vadības un konsultāciju pakalpojumi / Bilances atlikumi	-	(41)	-	(8)
Citi pakalpojumi / Bilances atlikumi	22	-	1	-
<b>Kopā</b>	<b>19 324</b>	<b>(532)</b>	<b>454</b>	<b>(17 994)</b>
Tai skaitā:				
Ilgtermiņa			-	(16 473)
Īstermiņa			454	(854)
Nākamo periodu ieņēmumi			-	(667)
<b>Kopā</b>			<b>454</b>	<b>(17 994)</b>

## Nerevidētā saīsinātā konsolidētā finanšu pārskata pielikums (turpinājums)

### 3. Darījumi ar saistītajām personām (turpinājums)

par periodu līdz 2013. gada 31. decembrim

	Ienākumi	Izmaksas	Saistīto personu parādi	Parādi saistītajām personām
	EUR'000	EUR'000	EUR'000	EUR'000
Reisu un laika nomas ieņēmumi / Bilances atlikumi	27 160	-	232	(949)
Tehniskās vadības un IT pakalpojumi / Bilances atlikumi	300	-	7	-
Procentu ieņēmumi/(izmaksas) / Bilances atlikumi	4	(699)	406	(24 643)
Vadības un konsultāciju pakalpojumi / Bilances atlikumi	-	(58)	-	(11)
Citi pakalpojumi / Bilances atlikumi	31	-	1	-
<b>Kopā</b>	<b>27 495</b>	<b>(757)</b>	<b>646</b>	<b>(25 603)</b>
Tai skaitā:				
Ilgtermiņa			-	(23 439)
Īstermiņa			646	(1 215)
Nākamo periodu ienākumi			-	(949)
<b>Kopā</b>			<b>646</b>	<b>(25 603)</b>

par periodu līdz 2012. gada 31. decembrim

	Ienākumi	Izmaksas	Saistīto personu parādi	Parādi saistītajām personām
	USD '000	USD '000	USD '000	USD '000
Reisu un laika nomas ieņēmumi / Bilances atlikumi	37 481	-	434	(1 409)
Tehniskā vadības un IT pakalpojumi / Bilances atlikumi	360	-	6	-
Procentu izmaksas / Bilances atlikumi	1	(601)	530	(28 781)
Vadības un konsultāciju pakalpojumi / Bilances atlikumi	-	(218)	-	(58)
Nekustamā īpašuma nomas pakalpojumi / Bilances atlikumi	-	(138)	-	-
Citi pakalpojumi / Bilances atlikumi	35	(36)	1	-
<b>Kopā</b>	<b>37 877</b>	<b>(993)</b>	<b>971</b>	<b>(30 248)</b>
Tai skaitā:				
Ilgtermiņa			-	(28 781)
Īstermiņa			971	(58)
Nākamo periodu ieņēmumi			-	(1 409)
<b>Kopā</b>			<b>971</b>	<b>(30 248)</b>

## Nerevidētā saīsinātā konsolidētā finanšu pārskata pielikums (turpinājums)

### 3. Darījumi ar saistītajām personām (turpinājums)

par periodu līdz 2012. gada 31. decembrim

	Ienākumi	Izmaksas	Saistīto personu parādi	Parādi saistītajām personām
	LVL '000	LVL '000	LVL '000	LVL '000
Reisu un laika nomas ieņēmumi / Bilances atlikumi	20 500	-	230	(748)
Tehniskā vadības un IT pakalpojumi / Bilances atlikumi	197	-	3	-
Procentu izmaksas / Bilances atlikumi	1	(334)	282	(15 283)
Vadības un konsultāciju pakalpojumi / Bilances atlikumi	-	(119)	-	(30)
Nekustamā īpašuma nomas pakalpojumi / Bilances atlikumi	-	(75)	-	-
Citi pakalpojumi / Bilances atlikumi	19	(20)	1	-
<b>Kopā</b>	<b>20 717</b>	<b>(548)</b>	<b>516</b>	<b>(16 061)</b>
Tai skaitā:				
Ilgtermiņa			-	(15 283)
Īstermiņa			516	(30)
Nākamo periodu ieņēmumi			-	(748)
<b>Kopā</b>			<b>516</b>	<b>(16 061)</b>

	Ienākumi	Izmaksas	Saistīto personu parādi	Parādi saistītajām personām
	EUR'000	EUR'000	EUR'000	EUR'000
Reisu un laika nomas ieņēmumi / Bilances atlikumi	29 169	-	327	(1 064)
Tehniskās vadības un IT pakalpojumi / Bilances atlikumi	280	-	4	-
Procentu izmaksas / Bilances atlikumi	1	(475)	401	(21 746)
Vadības un konsultāciju pakalpojumi / Bilances atlikumi	-	(169)	-	(43)
Nekustamā īpašuma nomas pakalpojumi / Bilances atlikumi	-	(107)	-	-
Citi pakalpojumi / Bilances atlikumi	27	(28)	1	-
<b>Kopā</b>	<b>29 477</b>	<b>(779)</b>	<b>733</b>	<b>(22 853)</b>
Tai skaitā:				
Ilgtermiņa			-	(21 746)
Īstermiņa			733	(43)
Nākamo periodu ienākumi			-	(1 064)
<b>Kopā</b>			<b>733</b>	<b>(22 853)</b>

## Nerevidētā saīsinātā konsolidētā finanšu pārskata pielikums (*turpinājums*)

### Kontaktpersona par pārskatā sniegto informāciju

Elīna Dobulāne, komunikācijas konsultante  
AS "Latvijas kuģniecība"  
Tālrunis: +371-25959447  
E-pasts: [elina.dobulane@vnafta.lv](mailto:elina.dobulane@vnafta.lv)

### Nākotnes nostādnes

Vadības ziņojumā apskatītie jautājumi var ietvert nākotnes nostādnes. Nākotnes nostādnes ietver apgalvojumus attiecībā uz plāniem, uzdevumiem, mērķiem, stratēģiju, nākotnes notikumiem vai darbību, kā arī pamatpieņēmumiem un citām nostādnēm, kas nav balstītas uz vēsturiskiem faktiem. Vārdi "ticēt", "paredzēt", "grasīties", "aprēķināt", "prognoze", "projekts", "plāns", "potenciāls", "varētu", "vajadzētu", "sagaidīt", "neizlemts" un līdzīgi izteicieni norāda uz nākotnes nostādnēm. Vadības ziņojumā minētās nākotnes nostādnes ir balstītas uz dažādiem pieņēmumiem, daudzi no kuriem, savukārt, ir balstīti uz tālākiem pieņēmumiem, kas bez ierobežojuma ietver vadības veiktu iepriekšējās darbības tendenci, mūsu lietvedībā esošo datu un citas informācijas, kas iegūta no trešajām personām, analīzi. Kaut arī mēs esam pārliecināti, ka to izteikšanas laikā šie pieņēmumi bija pamatoti, tā kā šiem pieņēmumiem ir raksturīga liela neskaidrība un iespējamība, kuru ir grūti vai pat neiespējami paredzēt, un kas ir ārpus mūsu kontroles, mēs nevaram apgalvot, ka mēs sasniegsim vai piepildīsim šīs cerības, pārliecību vai plānus. Vēl bez šiem būtiskajiem faktoriem ir arī citi faktori, kuri, mūsaprāt, var radīt ievērojamas atšķirības starp faktisko rezultātu un rezultātu, kas aprakstīts nākotnes nostādnēs, un tie ietver līgumsaistību neizpildi no mūsu sadarbības partneru puses, pasaules ekonomikas stāvokli un valūtu stabilitāti, vispārējo situāciju tirgū, t.sk. frakts likmju un kuģu vērtības svārstības, tankkuģu kravesības pieprasījuma izmaiņas, mūsu ekspluatācijas izdevumu izmaiņas, t.sk. bunkurēšanas cenu, sausā doka remonta un apdrošināšanas izdevumu, pieprasījuma pēc mūsu kuģiem izmaiņas, finansējuma un pārfinansēšanas iespēju pieejamību, frakts sadarbības partneru darbību, spēju iegūt finansējumu un pildīt šāda finansējuma līgumsaistības, valdības izdoto likumu un noteikumu vai pārvaldes iestāžu rīcības izmaiņas, iespējamās saistības nepabeigtas vai nākotnē iespējamās tiesvedības rezultātā, vispārējo vietējo un starptautisko politisko situāciju, iespējamo kuģu ceļu slēgšanu sakarā ar nelaimes gadījumiem vai politiskiem notikumiem, kuģu bojājumus un nomas perioda pārtraukumus, un citus faktoros. LK vadība neuzņemas atbildību par trešo personu pieņemtajiem lēmumiem, kas balstīti uz LK vadības sniegtajām nākotnes nostādnēm.